

**Stage à la Plage 2010**  
**Rendezvous Observation City Hotel Perth**  
 Programme pour Vendredi 12 mars 2010

Séance	Heure	Primaire	Secondaire 1	Secondaire 2
<b>0</b>	7h30-8h30	<b>Petit-déjeuner</b> Pines Restaurant <i>Invitée d'honneur: Ghislaine Barbe</i>		
	8h15 – 8h45	<b>Registration</b>		
<b>1</b>	8h45 – 9h00	<b>Ouverture</b> <i>Tania Christie</i>		
<b>2</b>	9h00 – 9h45	<b>Colloque</b> <b>Les cent visages du prof de français idéal</b> <i>Invitée d'honneur: Ghislaine Barbe</i>		
<b>3</b>	9h45 – 10h45	<b>Addressing Issues in Primary Years LOTE Programmes</b> <i>Kathy MacFarlane</i>	<b>Film in the French classroom</b> <i>Sarah Pavy</i>	<b>L'utilisation de magazines de jeunesse française</b> <i>Ghislaine Barbe</i>
	10h45 – 11h15	<b>Pause café</b>		
<b>4</b>	11h15 – 12h00	<b>Engaging Activities, Successful Language Learning</b> <i>Sarah Pavy</i>	<b>Managing a combined class in upper school</b> <i>Lesley Parris</i>	<b>La technologie - Petites idées pour la classe de français</b> <i>Ghislaine Barbe</i>
<b>5</b>	12h00 – 12h30	<b>ACARA update</b> <i>Mr Wood from Curriculum Council</i>		
<b>6</b>	12h30 – 13h00	<b>Idées Tops</b> <i>Isabelle Pilote</i>	<b>Booksellers</b>	
	13h00 – 14h00	<b>Le déjeuner</b> <b>Prix Marie Louise Laurent</b>		
<b>7</b>	14h00 – 14h30	<b>Nouvelles de TOFA / Présentation du comité</b> <i>Tania</i>		
<b>8</b>	14h30 – 15h15	<b>Literacy and French –more practical listening activities</b> <i>Anne Carter</i>	<b>Stage 3 – Wiki</b> <i>Gael Cameron</i>	<b>Speed Dating</b> <i>Les Assistants</i>
<b>9</b>	15h15 – 15h45	<b>Alliance Française</b> <i>Sylvie Dallier</i>		
<b>10</b>	15h45-16h30	<b>Le Tour de France en Lecture</b> <i>Kathy MacFarlane</i>	<b>Vocational Language Study</b> <i>Sarah Pavy</i>	<b>Le Forum des Profs</b> <i>Christine and Jacques Bernard</i>
	16h30 – 17h	<b>Conclusion</b> <i>Tania Christie</i>		
	17h	<b>Apéritifs</b> Lobby Lounge		

## Détails des présentateurs et des ateliers

### **Invitée d'honneur**

#### **Ghislaine Barbe**

Education Consultant, Languages K-12, AIS NSW

[gbarbe@aisnsw.edu.au](mailto:gbarbe@aisnsw.edu.au)

Ghislaine Barbe (B.A Hons, M.A) taught French, Japanese, German and Korean prior to being French language consultant with the NSW Department of Education and Training. She then joined the Association of Independent Schools NSW where she currently works as education consultant (Languages k-12). Ghislaine maintains an active role in a number of professional associations including the MLTA and she holds the title of Chevalier des Palmes Académiques.

#### ***La technologie - Petites idées pour la classe de français***

La technologie actuelle permet très simplement, même aux profs qui ne s'y connaissent pas trop, de développer des activités à la fois entraînantes et efficaces pour l'apprentissage du français. Puisque vous leur proposerez d'afficher le résultat de leur travail sur le web vos élèves vont être appelés à mieux l'exécuter. Ne soyez pas surpris de l'effort supplémentaire qu'ils vont produire pour améliorer leur performance orale ou écrite sans même se rendre compte qu'ils font du vrai travail! De la création d'un roman- feuilleton électronique à l'affichage quasi-instantané de sa voix sur internet par un appel téléphonique en passant par la conception d'avatars qui s'expriment ou chantent en français, cet atelier vous permettra de voir comment on peut vraiment faire 'vivre' la langue dans les confins d'une salle de classe.

#### ***L'utilisation de magazines de jeunesse française***

Trop souvent on délaisse cette magnifique ressource que sont les magazines dans un coin de la salle où la poussière s'accumule. Ou bien encore on les prend comme moyen de faire passer le temps aux élèves qui ont fini leur travail avant les autres, sans trop les encadrer dans leur découverte. Cet atelier tâchera de dévoiler quelques astuces pour intégrer le contenu de mensuels ou d'hebdomadaires dans vos cours sans perdre le fil de vos objectifs.

**Présentatrice**  
**Sarah Pavy**  
[sarahpavy@yahoo.com](mailto:sarahpavy@yahoo.com)

Sarah is a teacher of languages (mainly French) and consults to schools in a range of areas related to languages learning and teaching. Previously Head of Languages at a boys' school in Melbourne, Sarah completed a Masters in Education focusing on engaging boys in languages and teacher role in motivation. Sarah has recently completed a research project with the Association of Independent Schools, Victoria (Engaging Boys in Languages Learning). Other interests include vocational language learning, resource development, promotion of Language programmes across school communities, teacher-student rapport and its link to student engagement and behaviour management, and focus on oral skills and student use of target language. Sarah also runs her own online business – The Happy Teacher - developing resources for teachers of languages.

***Engaging Activities, Successful Language Learning***

This session will focus on ways of using visual and tactile resources to engage students and encourage active involvement in the language learning process. There will be examples of activities that help students to develop grammatical accuracy, memorise vocabulary and become more confident speakers. All activities are appropriate for a range of year levels, from the primary years right up to Year 12, and ideas will be given to cover this range.

***Film in the French classroom (Yrs 5 – 12)***

This workshop aims to provide teachers with a range of ideas for using French films in their teaching. There will be example activities that will provide teachers with approaches for working with younger and older students. During this session, teachers will also look at ways to incorporate the use of film more effectively within the curriculum, allowing for development of vocabulary and grammar whilst encouraging student creativity and engagement.

***Vocational Language Study (secondary)***

This session will look at how a vocational course can be incorporated into a Languages curriculum. There will be examples given of experience in schools already implementing such a course, advantages for students and teachers, possible challenges and feedback from students who have already gained a national qualification by the end of Year 10 while taking part in normal French classes at school.

## Présentatrice

### Kathy Macfarlane

[Kathy.Macfarlane@independentschools.vic.edu.au](mailto:Kathy.Macfarlane@independentschools.vic.edu.au)

Kathy Macfarlane holds a Masters' Degree in Applied Linguistics for which she completed a major thesis on bilingual education, and a Bachelor's Degree in Teaching (Primary and Secondary). After a number of years teaching ESL in France, she has taught as both a generalist Prep classroom teacher and a French teacher from Prep – Year 7 in Australia. From 2005 she was responsible for developing a content-based French programme at Ruyton Girls' Junior School, in which students studied Information Technology through French. She was awarded the MLTAV Seeding Grant for French to assist with the development of a resource to assist vocabulary acquisition in primary years French Students, 'Le Tour de France en Lecture'. Kathy is currently working as Education Consultant for LOTE for Independent Schools Victoria.

### ***Addressing Issues in Primary Years LOTE Programs***

A Case Study of an I.C.T. Content-Based Program and strategies for L<sub>2</sub> Literacy Development

This presentation will describe a Primary Years LOTE program operating at Ruyton Girls' School (Kew, Victoria) between 2005 - 2009, in which students from Prep – Year 6 studied Information Technology in French. The transition from a traditional, theme-based program resulting in minimal language acquisition to a successful content-based program through which students were able to achieve functional fluency in their language skills will be described. The suitability of ICT as the object of study in a content-based primary program will be reviewed. Practical examples of ICT activities used at various year levels will be shared and key aspects of the program will be highlighted, including the theory and research behind the program's design and implementation, the resulting innovative timetabling solutions and a whole school approach to cross-age tutoring & mentoring groups. Research regarding the impact of the program on both student outcomes and the perception of the LOTE program within the school community will be presented, demonstrating possible strategies for promoting positive changes in attitudes of school management, staff and the parent network towards the provision of LOTE in the primary years. The program will be positioned within the context of the current debate surrounding a national curriculum, the ministerial recommendations of a minimum of 150 minutes of LOTE per week and expected outcomes.

## ***Le Tour de France en Lecture -A Literacy Development Kit for Primary Years' French Students***

This presentation will introduce participants to the *Le Tour de France en Lecture* kit selected by the AFTV for the funding under the MLTAV 2008 Seeding Grants. *Le Tour de France en Lecture* is a literacy kit aimed essentially at primary (and lower secondary) students of French, or français langue étrangère (FLE). It aims to assist the development of students' language skills by focusing on high-frequency words, with a specific focus on literacy development. The rationale and aims of the project will be discussed as well as the research, methodology and pedagogy underlying the development of the kit and its intended use.

Based on the approach common to many Early Years Literacy programmes such as M100W (Magic 100 Words), the Student Kit presents ***lists of the most commonly used words in a French classroom, in order of decreasing frequency and grouped in stages***. The kit is in the format of an e-book and accompanying passport and is structured as a replica of the culturally significant 'Tour de France' cycling event. Each of the 21 regions of France is linked to a word list, representing a stage in the tour. In addition to the word lists, the E-book presents culturally significant information about the region, as well as a grammatical focus linked to the word list. The text for each region has been carefully drafted using the vocabulary included in the kit, in order to provide an example of accessible language in use. An Annexe presents Corsica and the four French overseas regions (Guadeloupe, Martinique, French Guiana, and Réunion) and additional word lists.

### **Présentatrice**

#### **Lesley Parris**

[al.parris@xtra.co.nz](mailto:al.parris@xtra.co.nz)

Lesley Parris is a Teacher of French at Tamatea High School in New Zealand. She is also the President of the New Zealand Association of French Teachers. Lesley has presented workshops at NZALTA conferences. She is well versed in the challenges facing language teachers in secondary schools, particularly those with combined classes.

### ***Managing a combined class in upper school***

This workshop presents you with practical ideas for dealing with combined classes in upper school and how you can cater to individual students needs successfully.

## Présentatrice

### Anne Carter

[Anne.Carter@det.wa.edu.au](mailto:Anne.Carter@det.wa.edu.au)

Anne Carter has been the Teacher of French at Meckering Primary since 1995. She is currently Languages TDC supporting DET Primary French teachers & all Midlands Languages teachers. She loves coming to the Stage and reconnecting with friends and meeting new teachers.

### ***Literacy and French –more practical listening activities***

This workshop is suited to the Primary sector, but could also be of interest to some lower secondary teachers. This workshop aims to show how to link Literacy and French using practical listening activities and will be looking at listening strategies. Delegates will be participating in listening activities that can be used in a French classroom. There will be informal discussion between teachers on different adaptations of these activities. These activities will be different from last year's session. (Acknowledgements & References: Steps Professional Development)

## Présentatrice

### Gael Cameron

[gaelcameron@helena.wa.edu.au](mailto:gaelcameron@helena.wa.edu.au)

Gael Cameron has been teaching French since 1973, and at Helena College since 1985. She is Coordinator of Languages at the Senior School and teaches the AIM gesture method to years 7 to 10 and then Stages 2 and 3 to years 11 and 12. She is a well respected Teacher of French in Western Australia and has a great sense of humour too!

### ***Stage 3 – Wiki***

This workshop presents the wiki that Gael started for teachers of Stage 3, which she launched at the AISWA Show and Tell day in November. This workshop will also look at the differences between using a wiki and a blog in the classroom.

## Présentateurs

### Jacques et Christine Bernard du Forum

[christine.bernard@leforum.com.au](mailto:christine.bernard@leforum.com.au)

Christine Bernard est professeur des écoles dans le système éducatif français. Elle a enseigné dans des écoles privées à Perth. Elle s'attache à produire des ressources sous forme de fiches pédagogiques utilisable en classe de FLE pour tous les niveaux.

Jacques Bernard is the owner of the French bookshop - Le Forum - which is now providing resources to many schools around Australia

### ***Le Forum des Profs***

Dans cet atelier Jacques et Christine vous présenteront des nouveaux albums et des jeux de 7 familles accompagnés de fiches pédagogiques, des méthodes d'apprentissage du français ainsi que le top 5 des ressources utilisées en classe de secondaire en Australie.

## Idées Tops

### Isabelle Pilote

[pilotei@ststephens.wa.edu.au](mailto:pilotei@ststephens.wa.edu.au)

This is a structured sharing session which will be lead by Isabelle Pilote. If you have any *idées tops* to share, please contact Isabelle via email so that you will be included in the line-up for the session.

## Speed Dating with the French Assistants for 2010

This is a session specifically designed to get to know the French assistants for 2010.